

## **Оссолінські колекції.**

**CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.**

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 73.  
Archiwum Ostapa Ortwina

425. Korespondencja Ostapa Ortwina. List Leona Templera do Ostapa Ortwina 1931(1).

*STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE*

2010

Львівська біб-ка АН УРСР  
ВІДП. РУКОПИСІВ  
№ Орт 425

№ 21

Мейнлер Леон  
(Templer Leon)

Лист до Ортвіна Остана  
1931  
Львів  
Л. Лариш.  
м. пол.

Wielce szanowny Panie!

Równocześnie, jako druk, posyłam szan. Panu obitki, przedruki, jakie poprzedziłem przekład opowieści T. Mann'a „Mario i czarołdziej”.

Nie będę tutaj, jak bardzo ciępyłoby mi się, gdyby H. Pan zechciał także broszurkę przeczytać, bo jednak nie odmówiłem się oczywiście - pośredniczyć: przy jakiejś sposobności także omówić w Włocławku i w piśmie, gdzie H. Pan drukuje zwykle.

Jest w pewnym zakresie rzeczka, naprawdę, przykra, kłopotliwa, a nawet niesamowita, chociaż się z takimi sprawami, ale z drugiej strony zapewne i z tego właśnie powodu - z powodu tego znowu, miatego osadu zafascynowania, zakłopotania, a i niekarygodności pełnego rosną - wypadła pracować w tak ciężkich warunkach (coż dopiero stać, nieć „pierwsze kroki”, zwłaszcza w zakresie literatury krytycznej. Dlatego przemocą to wzięcie na siebie i zwrócenie się na odwagę: posyłam szan. Panu broszurkę, skromny ządadek większej zamierzonej pracy o T. Mannie.

Na ewent. kaskawem omówieniu wielce szanownego Pana, o ile smiem w ogóle pozwolić Go o to, zależy mi tembardziej, że wyszłoby ono z pióra jednego z najgłośniejszych polskich krytyków, co miałyby

dla porządkującego terminatora znaczenie nie tylko kaskadytnej  
zakęty, ale przede wszystkim pedagogicznej, decydującej podniety.  
Pracuj nad wszystkim, niech, o T. Mannie, ale czy jako estetyczna po-  
tucha posłużyć może, szanowne fronta, (choc) podchlebne i miłe gło-  
sy pp. H. Ullgra w "Prager Presse" i W. Kbigiewa Grabowskiego w "H.  
Kurjere Cotienym"? Nie mam żadnych przesadnych uoszczeń, ale  
stukam przyzwolenia i gleytu o pełnym autorytecie. Takli gleyt  
- w bezwzględnej przedmiotowości, albo powiedzmy raczej: w rycklinie  
necro wym jego obiektywizmie jego charakterystyka sita! - Dopiero star-  
uowić może prawnika, decydująca podniety. Nie wiem tylko, czy  
zastępisz na nią, wogóle. W każdym wypadku będę, tylko musisz  
starac się w miarę możliwości dopracować się jej z całym sumieniem.

Rozgadalem się i bardzo przepraszam, że trudno, W. Pana, ale  
zebratem się na zuchwata, odwagę: postatem broszurkę. Racz  
jeszcze przepraszam bardzo, że molestuję, i dzięki  
wyraży rzetelnego poważania,

Leon Templer.

Kraków, 14. sierpnia 1931.

Studencka 17, m. 4.



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**